

MELDUNG DER VERANSTALTUNG EINES LOKALEN GLÜCKSSPIELS

COMUNICAZIONE DELLA MANIFESTAZIONE DI SORTE LOCALE

Der Verein oder das Organisationskomitee

.....

vertreten durch Herr/ Frau

.....

wohnhaft in

.....

Str.....

gibt bekannt,

dass, am.....

in

Str.....

Folgendes Glücksspiel ausgetragen wird/ sarà eseguita la seguente manifestazione di sorte locale:

Glückstopf/ pesca

Tombola/ tombola

Lotterie/ lotteria

• Anzahl der Lose/ no. dei biglietti: _____

• Preis pro Los/ prezzo per biglietto: _____

• Gesamtbetrag der Lose/ importo totale dei biglietti: _____

€ _____

€ _____

Für den Gesamtwert der Preise (nur bei Tombolaspiele!) wird eine Sicherheitsleistung erbracht mittels:

Versicherungspolizze

Bankbürgschaft

Bargeldhinterlegung

Die Ziehung beginnt am

um Uhr und endet am

..... um.....Uhr

Die Sachpreise sind zur Besichtigung ausgestellt in.....

vom/bis zum, und

zwar von/bisUhr.

Die Preise müssen entweder sofort nach der Ziehung oder innerhalb von _____ Tag(en) abgeholt werden. Erfolgt dies nicht, gehören sie von Rechts wegen dem Veranstalter.

Der Erlös aus dem Glücksspiel ist für folgenden Zweck bestimmt:

.....

Ort, Datum/ Luogo, Data _____

L'Associazione od altro Comitato organizzativo

.....

Rappresentato/a dal/la sig./ra

.....

residente in

.....

Via.....

comunica,

che in data..... in località

.....

Via.....

Per l'importo complessivo dei premi è stata prestata cauzione (solo per tombola) con:

polizza assicurativa

fideiussione bancaria

deposito di denaro

L'estrazione inizia in data.....

alle ore..... e termina in data

..... alle ore.....

I premi son messi alla pubblica vista nel locale.....

dal/al..... dalle

ore/alle ore.....

I premi dovranno essere ritirati immediatamente dopo l'estrazione o entro il termine di _____ giorni. I premi non ritirati passano di diritto in proprietà del promotore.

Il ricavato della manifestazione di sorte locale è destinato al seguente impegno:

.....

DER/DIE VERANSTALTER/IN / IL PROMOTORE/ LA PROMOTRICE

Die gesetzlichen Voraussetzungen für die Durchführung der Veranstaltung sind gegeben. Für die Kontrolle und Überwachung wird beauftragt

Sono confermati i requisiti di legge per lo svolgimento della manifestazione. Del controllo e della vigilanza è incaricato/a.

Herr/Frau

Il/ la sig./ ra.....

geboren am

nato/a il.....

wohnhaft in

residente a.....

Datum/ Data.....

DER BÜRGERMEISTER IL SINDACO
